

Den Europæiske Unions Tidende

L 314

Dansk udgave

Retsforskrifter

 51. årgang
 25. november 2008

Indhold

- I Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk

FORORDNINGER

- Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/2008 af 24. november 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 1
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1163/2008 af 24. november 2008 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 40/2008 for så vidt angår fangstbegrænsninger for visse sperling-, hvilling- og kullerbestande** 3
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1164/2008 af 24. november 2008 om regler for forvaltning og fordeling af tekstilkontingenter, der er fastsat for 2009 i medfør af Rådets forordning (EF) nr. 517/94** 7

- II Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

Europa-Parlamentet og Rådet

2008/879/EF:

- ★ **Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse af 22. oktober 2008 om anvendelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond i henhold til punkt 26 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning** 13

RETNINGSLINJER

Den Europæiske Centralbank

2008/880/EF:

- ★ **Den Europæiske Centralbanks retningslinje af 21. november 2008 om midlertidige ændringer af reglerne om belånbar sikkerhed (ECB/2008/18)** 14
-

Meddelelse til læserne (se omslagets tredje side)



I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1162/2008

af 24. november 2008

om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 25. november 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. november 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	AL	25,7
	MA	64,7
	TR	76,0
	ZZ	55,5
0707 00 05	EG	188,1
	JO	178,8
	MA	61,0
	TR	83,8
	ZZ	127,9
0709 90 70	MA	66,3
	TR	115,1
	ZZ	90,7
0805 20 10	MA	67,3
	ZZ	67,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	56,5
	HR	50,0
	IL	69,9
	TR	60,9
	ZZ	59,3
0805 50 10	MA	65,5
	TR	68,8
	ZA	71,5
	ZZ	68,6
0808 10 80	CA	88,7
	CL	67,1
	MK	37,6
	US	108,6
	ZA	109,6
	ZZ	82,3
0808 20 50	CN	71,0
	KR	112,1
	TR	106,0
	ZZ	96,4

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1163/2008

af 24. november 2008

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 40/2008 for så vidt angår fangstbegrænsninger for visse sperling-, hvilling- og kullerbestande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 40/2008 af 16. januar 2008 om fastsættelse for 2008 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 5, og artikel 5, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I bilag IA til forordning (EF) nr. 40/2008 er der fastsat midlertidige fangstbegrænsninger for sperlingbestanden i ICES-afsnit IIIa og i EF-farvande i ICES-afsnit IIa og ICES-underområde IV.
- (2) Ifølge artikel 5, stk. 5, i ovennævnte forordning kan Kommissionen revurdere de pågældende fangstbegrænsninger på grundlag af videnskabelige oplysninger indsamlet i første halvdel af 2008.
- (3) På grundlag af videnskabelige oplysninger indsamlet i første halvdel af 2008 bør der fastsættes endelige fangstbegrænsninger for sperling i de pågældende områder.
- (4) Ifølge Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF) vil en fangst i 2008 på op til 148 000 tons svare til en fiskeridødelighed på 0,6, og med en sådan fangst forventer STECF, at bestanden holder sig over forsigtighedsgrænserne.
- (5) Sperlingbestanden er en nordsøbestand, der deles med Norge, men som for øjeblikket ikke forvaltes af de to parter i fællesskab. Foranstaltningerne i denne forordning bør være i overensstemmelse med samråd med Norge, jf. bestemmelserne i det godkendte referat af konklusionerne fra fiskerikonsultationerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge den 26. november 2007.
- (6) Følgelig bør Fællesskabets andel af den samlede tilladte fangstmængde (TAC) for sperling i ICES-afsnit IIIa og i EF-farvande i ICES-afsnit IIa og ICES-underområde IV fastsættes til 75 % af 148 000 tons.
- (7) Ifølge artikel 5, stk. 7, i forordning (EF) nr. 40/2008 kan fangstbegrænsningerne for hvillingbestanden i ICES-afsnit IIIa, hvillingbestanden i ICES-underområde IV og EF-farvande i ICES-afsnit IIa, kullerbestanden i ICES-afsnit IIIa og EF-farvande i ICES-afsnit IIIb, IIIc og IIId og kullerbestanden i ICES-underområde IV og EF-farvande i ICES-afsnit IIa revurderes af Kommissionen på grundlag af en revurdering af fangstbegrænsningerne for sperlingbestanden, jf. artikel 5, stk. 5, i den pågældende forordning, for at tage hensyn til industribifangster af fisk fra disse bestande i Norges sperlingfiskeri.
- (8) Eftersom fiskeriet efter sperling i ICES-afsnit IIIa og EF-farvande i ICES-afsnit IIIb, IIIc og IIId er begrænset, og der ikke er udarbejdet nye prognoser for bifangsten af kuller og hvilling i andre industrifiskerier i disse områder, bør fangstbegrænsningerne for hvilling- og kullerbestanden i ICES-afsnit IIIa og EF-farvande i ICES-afsnit IIIb, IIIc og IIId forblive uændrede for resten af 2008.
- (9) Under hensyntagen til fastsættelsen af de endelige fangstbegrænsninger for sperling i ICES-afsnit IIIa og EF-farvande i ICES-afsnit IIa og ICES-underområde IV bør fangstbegrænsningerne for hvilling og kuller i ICES-underområde IV og EF-farvande i ICES-afsnit IIa revurderes.
- (10) Sperling er en kortlivet art. Derfor bør fangstbegrænsningerne gennemføres hurtigst muligt for at undgå forsinkelser, der kan medføre overfiskning af bestanden.
- (11) Bilag IA til forordning (EF) nr. 40/2008 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (12) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskeri og Akvakultur —

⁽¹⁾ EUT L 19 af 23.1.2008, s. 1.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag IA til forordning (EF) nr. 40/2008 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. november 2008.

På Kommissionens vegne

Joe BORG

Medlem af Kommissionen

BILAG

I bilag IA til forordning (EF) nr. 40/2008 foretages følgende ændringer:

1) Oplysningerne om sperling i ICES-afsnit IIIa og EF-farvande i ICES-afsnit IIa og ICES-underområde IV affattes således:

»Art:»	Sperling <i>Trisopterus esmarki</i>	Område:	IIIa og EF-farvande i IIa og IV NOP/2A3A4
Danmark	109 898	Analytisk TAC. Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.	
Tyskland	21 ⁽¹⁾		
Nederlandene	81 ⁽¹⁾		
EF	110 000		
Norge	1 000 ⁽²⁾		
TAC	Ikke relevant		

⁽¹⁾ Kvoten må kun tages i EF-farvande i ICES-afsnit IIa, ICES-afsnit IIIa og ICES-underområde IV.

⁽²⁾ Denne kvote må tages i ICES-afsnit VIa nord for 56° 30'N.»

2) Oplysningerne om hvillingbestanden i ICES-underområde IV og EF-farvande i ICES-afsnit IIa affattes således:

»Art:»	Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	Område:	IV og EF-farvande i IIa WHG/2AC4
Belgien	367	Analytisk TAC. Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.	
Danmark	1 587		
Tyskland	413		
Frankrig	2 385		
Nederlandene	917		
Sverige	3		
Det Forenede Kongerige	9 330		
EF	15 002 ⁽¹⁾		
Norge	1 785 ⁽²⁾		
TAC	17 850		

⁽¹⁾ Med undtagelse af forventede industribfangster på 1 063 tons.

⁽²⁾ Kan tages i EF-farvande. Fangster under denne kvote skal trækkes fra Norges andel af TAC'en.

Særlige betingelser:

Under ovennævnte kvoter må der højest fanges følgende mængder i de angivne ICES-områder:

	Norske farvande i IV (WHG/*04N-)
EF	10 884«

3) Oplysningerne om kullerbestanden i ICES-underområde IV og EF-farvande i ICES-afsnit IIa affattes således:

»Art:	Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Område:	IV og EF-farvande i IIa HAD/2AC4
Belgien	279		
Danmark	1 920		
Tyskland	1 222		
Frankrig	2 129		
Nederlandene	209		
Sverige	193		
Det Forenede Kongerige	31 664	Analytisk TAC. Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. Artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes.	
EF	37 616 ⁽¹⁾		
Norge	8 082		
TAC	46 444		

(1) Med undtagelse af forventede industribifangster på 746 tons.

Særlige betingelser:

Under ovennævnte kvoter må der højst fanges følgende mængder i de angivne områder:

Norske farvande i IV
(HAD/*04N-)

EF

28 535«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1164/2008**af 24. november 2008****om regler for forvaltning og fordeling af tekstilkontingenter, der er fastsat for 2009 i medfør af Rådets forordning (EF) nr. 517/94**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 517/94 af 7. marts 1994 om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra en række tredjelands, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke fællesskabsregler for indførsel⁽¹⁾, særlig artikel 17, stk. 3 og 6, og artikel 21, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EF) nr. 517/94 er der fastsat kvantitative kontingenter for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i visse tredjelands, som tildeles i overensstemmelse med »først-til-mølle-princippet«.
- (2) I henhold til forordningen er det under visse omstændigheder muligt at anvende andre tildelingsmetoder, at opdele kontingenterne i dele eller at forbeholde en vis andel af et specifikt kvantitativt loft til ansøgninger, der støttes af dokumentation for tidligere importresultater.
- (3) Reglerne for forvaltning af de kontingenter, der er fastsat for 2009, bør vedtages inden kontingentårets begyndelse for ikke at forstyrre kontinuiteten i handelsstrømmen.
- (4) De foranstaltninger, der er vedtaget i tidligere år, som f.eks. i Kommissionens forordning (EF) nr. 1402/2007 af 28. november 2007 om regler for forvaltning og fordeling af tekstilkontingenter, der er fastsat for 2008 i medfør af Rådets forordning (EF) nr. 517/94⁽²⁾, har vist sig at være tilfredsstillende, og det er derfor hensigtsmæssigt at vedtage lignende regler for 2009.
- (5) For at tilfredsstille det størst mulige antal erhvervsdrivende er det hensigtsmæssigt at gøre tildelingsmetoden efter »først-til-mølle-princippet« mere fleksibel ved at lægge loft over de mængder, der kan tildeles hver enkelt erhvervsdrivende efter denne metode.

- (6) For at sikre en vis kontinuitet i handelen og en effektiv forvaltning af kontingenterne bør de erhvervsdrivende have mulighed for at lade deres første ansøgning om importbevilling for 2009 svare til de mængder, som de indførte i 2008.
- (7) For at udnytte mængderne optimalt bør en erhvervsdrivende, der har opbrugt mindst halvdelen af den allerede bevilgede mængde, kunne ansøge om en supplerende mængde, forudsat at der er mængder til rådighed inden for kontingenterne.
- (8) Af hensyn til en forsvarlig forvaltning bør importbevillingerne være gyldige i ni måneder regnet fra udstedelsesdatoen, dog senest til udgangen af året. Medlemsstaterne bør først udstede bevillinger, når de har modtaget underretning fra Kommissionen om, at der er mængder til rådighed, og kun hvis den erhvervsdrivende kan godtgøre, at der foreligger en kontrakt og, medmindre andet udtrykkelig er bestemt, kan attestere, at han ikke allerede har fået tildelt en fællesskabsimportbevilling i medfør af denne forordning for de pågældende kategorier og lande. De kompetente nationale myndigheder bør dog bemyndiges til på de pågældende importørers anmodning at forlænge gyldighedsperioden med tre måneder og indtil den 31. marts 2010, hvis mindst halvdelen af bevillingen er blevet udnyttet på anmodningstidspunktet.
- (9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det tekstiludvalg, der er nedsat i medfør af artikel 25 i forordning (EF) nr. 517/94 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Formålet med denne forordning er at fastsætte regler for 2009 for forvaltningen af kvantitative kontingenter for import af visse tekstilvarer, der er anført i bilag IV til forordning (EF) nr. 517/94.

Artikel 2

De kontingenter, der er omhandlet i artikel 1, tildeles i den rækkefølge, hvori Kommissionen modtager medlemsstaternes meddelelse om de enkelte erhvervsdrivendes ansøgninger, for mængder, der for hver erhvervsdrivende ikke kan overstige de maksimumsmængder, der er fastsat i bilag I.

⁽¹⁾ EFT L 67 af 10.3.1994, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 311 af 29.11.2007, s. 27.

Disse maksimumsmængder gælder dog ikke for erhvervsdrivende, som ved indgivelsen af deres første ansøgning for 2009 over for de kompetente nationale myndigheder kan godtgøre, at de på grundlag af importbevillingerne for 2008 for givne kategorier og tredjelande har indført mængder, der overstiger maksimumsmængderne for de enkelte kategorier.

For disse erhvervsdrivende kan de kompetente myndigheder tillade indførsel af mængder, som ikke overstiger de mængder, der blev indført i 2008 fra givne tredjelande og af givne kategorier, forudsat at der er tilstrækkelige kontingentmængder til rådighed.

Artikel 3

Enhver importør, der allerede har opbrugt mindst 50 % af den mængde, som han har fået tildelt i henhold til denne forordning, kan indgive en ny ansøgning for samme kategori og samme oprindelsesland for mængder, der ikke overstiger de maksimumsmængder, der er anført i bilag I.

Artikel 4

1. Medlemsstaternes kompetente myndigheder, der er anført i bilag II, kan fra den 7. januar 2009 kl. 10.00 underrette Kommissionen om, for hvilke mængder der søges om importbevillinger.

Det i første afsnit nævnte tidspunkt er Bruxelles-tid.

2. Medlemsstaternes kompetente myndigheder udsteder først bevillinger, når de har modtaget meddelelse fra Kommissionen om, at der er mængder til rådighed til import, jf. artikel 17, stk. 2, i forordning (EF) nr. 517/94.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. november 2008.

De udsteder kun bevillinger, hvis den erhvervsdrivende:

- a) kan bevise, at der foreligger en kontrakt for levering af de pågældende varer, og
- b) skriftligt attesterer, at han for så vidt angår de pågældende kategorier og lande:
 - i) ikke allerede har fået tildelt en importbevilling i medfør af denne forordning, eller
 - ii) har fået tildelt en importbevilling i medfør af denne forordning, men har udnyttet mindst 50 % deraf.

3. Importbevillingerne er gyldige i ni måneder regnet fra udstedelsesdatoen, dog senest indtil den 31. december 2009.

Efter anmodning fra importøren kan medlemsstaternes kompetente myndigheder imidlertid forlænge en bevilling i tre måneder, hvis den på ansøgningstidspunktet er udnyttet med mindst 50 %. Ingen bevilling må dog forlænges ud over den 31. marts 2010.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2009.

På Kommissionens vegne
Catherine ASHTON
Medlem af Kommissionen

BILAG I

Maksimumsmængder som omhandlet i artikel 2 og 3

Land	Kategori	Enhed	Maksimumsmængde
Nordkorea	1	kg	10 000
	2	kg	10 000
	3	kg	10 000
	4	stk.	10 000
	5	stk.	10 000
	6	stk.	10 000
	7	stk.	10 000
	8	stk.	10 000
	9	kg	10 000
	12	par	10 000
	13	stk.	10 000
	14	stk.	10 000
	15	stk.	10 000
	16	stk.	10 000
	17	stk.	10 000
	18	kg	10 000
	19	stk.	10 000
	20	kg	10 000
	21	stk.	10 000
	24	stk.	10 000
	26	stk.	10 000
	27	stk.	10 000
	28	stk.	10 000
	29	stk.	10 000
	31	stk.	10 000
	36	kg	10 000
	37	kg	10 000
	39	kg	10 000
	59	kg	10 000
	61	kg	10 000
	68	kg	10 000
	69	stk.	10 000
	70	par	10 000
	73	stk.	10 000
	74	stk.	10 000
	75	stk.	10 000
	76	kg	10 000
	77	kg	5 000
	78	kg	5 000
	83	kg	10 000
	87	kg	10 000
109	kg	10 000	
117	kg	10 000	
118	kg	10 000	
142	kg	10 000	
151A	kg	10 000	
151B	kg	10 000	
161	kg	10 000	

BILAG II

Liste over bevillingsudstedende myndigheder som omhandlet i artikel 4

<p>1. Østrig</p> <p>Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit Außenwirtschaftsadministration Abteilung C2/2 Stubenring 1 A-1011 Wien Tel. (43-1) 711 00-0 Fax (43-1) 711 00-8386</p>	<p>2. Belgien</p> <p>FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie Economisch Potentieel KBO-Beheerscel — Vergunningen Leuvenseweg 44 B-1000 Brussel Tel. +32 (0) 2 277 67 13 Fax +32 (0) 2 277 50 63</p>	<p>SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie Potentiel économique Cellule de gestion BCE — Licences Rue de Louvain 44 B-1000 Bruxelles Tél. +32 (0) 2 277 67 13 Fax +32 (0) 2 277 50 63</p>
<p>3. Bulgarien</p> <p>Министерство на икономиката и енергетиката Дирекция »Регистриране, лицензиране и контрол« ул. »Славянска« № 8 BG-1052 София Република България Тел. (359-2) 940 70 08/(359-2) 940 76 73/ (359-2) 940 78 00 Факс (359-2) 981 50 41/(359-2) 980 47 10/ (359-2) 988 36 54</p>	<p>4. Cypern</p> <p>Ministry of Commerce, Industry and Tourism Trade Department 6 Andrea Araouzou Str. CY-1421 Nicosia Tel: ++357 2 867100 Fax: ++357 2 375120</p>	
<p>5. Tjekkiet</p> <p>Ministerstvo průmyslu a obchodu Licenční správa Na Františku 32 CZ-110 15 Praha 1 Tel.: (420) 224 90 71 11 Fax: (420) 224 21 21 33</p>	<p>6. Danmark</p> <p>Erhvervs- og Byggestyrelsen Økonomi- og Erhvervsministeriet Langelinje Allé 17 DK-2100 København Ø Tlf. (45) 35 46 60 30 Fax (45) 35 46 60 29</p>	
<p>7. Estland</p> <p>Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium Harju 11 EE-15072 Tallinn Estonia Tel.: (372) 625 6400 Faks: (372) 631 3660</p>	<p>8. Finland</p> <p>Tullihallitus PL 512 FI-00101 Helsinki Puhelin: (358-9) 61 41 Faksi: (358-20) 492 28 52</p>	<p>Tullstyrelsen PB 512 FI-00101 Helsingfors Faksi: (358-20) 492 28 52</p>
<p>9. Frankrig</p> <p>Ministère de l'Economie, de l'Industrie et de l'Emploi Direction générale des entreprises Service des industries manufacturières et des activités postales Bureau «Textile Importations» Le Bervil 12, rue Villiot F-75572 Paris Cedex 12 Tél. (33) 153 44 96 60 Fax (33) 153 44 91 81</p>	<p>10. Tyskland</p> <p>Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) Frankfurter Str. 29—35 D-65760 Eschborn Tel.: (49 61 96) 908-0 Fax: (49 61 96) 908 800</p>	

<p>11. Grækenland</p> <p>Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών, Εμπορικής Άμυνας Κορνάρου 1 GR-105 63 Αθήνα Τηλ. (30210) 328 6021-22 Φαξ: 210 328 60 94</p>	<p>12. Ungarn</p> <p>Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal Margit krt. 85. H-1024 Budapest Postafiók: 1537 Budapest Pf. 345. Tel.: (36-1) 336 73 00 Fax: (36-1) 336 73 02</p>
<p>13. Irland</p> <p>Department of Enterprise, Trade and Employment Internal Market Kildare Street IRL-Dublin 2 Tel. (353-1) 631 21 21 Fax (353-1) 631 28 26</p>	<p>14. Italien</p> <p>Ministero dello Sviluppo Economico Direzione Generale per la Politica Commerciale DIV. III Viale America 341 I-00144 Roma Tel. (39 06) 59 64 75 17, 59 93 24 71, 59 93 22 45, 59 93 22 60 Fax (39 06) 59 93 26 36 E-mail: polcom3@mincomes.it</p>
<p>15. Letland</p> <p>Ekonomikas ministrija Brīvības iela 55 LV-1519 Rīga Tel.: 00 371 670 132 99 / 00 371 670 132 48 Fakss: 00 371 672 808 82</p>	<p>16. Litauen</p> <p>Lietuvos Respublikos ūkio ministerija Gedimino pr. 38/2 LT-01104 Vilnius Tel.: 00 370 5 262 87 50 / 00 370 5 261 94 88 Fax: 00 370 5 262 39 74</p>
<p>17. Luxembourg</p> <p>Ministère de l'économie et du commerce Office des licences Boîte postale 113 L-2011 Luxembourg Tél. (352) 47 82 371 Fax (352) 46 61 38</p>	<p>18. Malta</p> <p>Ministry for Competitiveness and Communication Commerce Division, Trade Services Directorate Lascaris Valletta CMR02 Malta Tel: 00 356 21 237 112 Fax: 00 356 21 237 900</p>
<p>19. Nederlandene</p> <p>Belastingdienst/Douane Centrale dienst voor in- en uitvoer Engelse Kamp 2 Postbus 30003 NL-9700 RD Groningen Tel. (31 50) 523 26 00 Fax (31 50) 523 22 10</p>	<p>20. Polen</p> <p>Ministerstwo Gospodarki pl. Trzech Krzyży 3/5 PL-00-950 Warszawa Tel.: (48 22) 693-55-53 Faks: (48 22) 693-40-21</p>
<p>21. Portugal</p> <p>Ministério das Finanças e da Administração Pública Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo Rua Terreiro do Trigo Edifício da Alfândega P-1149-060 LISBOA Tel.: (351) 218 81 42 63 Fax: (351) 218 81 42 61 E-mail: dsl@dgaiec.min-financas.pt</p>	<p>22. Rumaenien</p> <p>Ministerul pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale Direcția Generală Politici Comerciale Str. Ion Câmpineanu nr. 16 București, sector 1 Cod poștal 010036 Tel. +40 21 315 00 81 Fax +40 21 315 04 54 E-mail: clc@dce.gov.ro</p>

<p>23. Slovakiet</p> <p>Ministerstvo hospodárstva SR Oddelenie licencií Mierová 19 827 15 Bratislava Slovensko Tel.: (421-2) 48 54 20 21/(421-2) 48 54 71 19 Fax: (421-2) 43 42 39 19</p>	<p>24. Slovenia</p> <p>Ministrstvo za finance Carinska uprava Republike Slovenije Carinski urad Jesenice Center za TARIC in kvote Spodnji Plavž 6c SLO-4270 Jesenice Slovenija Tel: +386(0)4 297 44 70 Fax: +386(0)4 297 44 72 E-mail: taric.cuje@gov.si</p>
<p>25. Spanien</p> <p>Ministerio de Industria, Turismo y Comercio Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana nº 162 E-28046 Madrid Tel. (34) 913 49 38 17, 913 49 37 48 Fax (34) 915 63 18 23, 913 49 38 31</p>	<p>26. Sverige</p> <p>National Board of Trade (Kommerskollegium) Box 6803 S-113 86 Stockholm Tfn (46-8) 690 48 00 Fax (46-8) 30 67 59</p>
<p>27. Det Forenede Kongerige:</p> <p>Department of Trade and Industry Import Licensing Branch Queensway House West Precinct Billingham TS23 2NF United Kingdom Tel.: (44 1642) 36 43 33, 36 43 34 Fax: (44 1642) 53 35 57</p>	

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS AFGØRELSE

af 22. oktober 2008

om anvendelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond i henhold til punkt 26 i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning

(2008/879/EF)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION
HAR —

under henvisning til den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning⁽¹⁾, særlig punkt 26,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002 af 11. november 2002 om oprettelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond⁽²⁾,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den Europæiske Union har oprettet Den Europæiske Unions Solidaritetsfond (fonden) for at vise solidaritet med befolkningen i katastroferamte regioner.
- (2) Den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 giver mulighed for at anvende fonden inden for et årligt loft på 1 mia. EUR.
- (3) Forordning (EF) nr. 2012/2002 indeholder de bestemmelser, hvorefter fonden kan anvendes.

- (4) Frankrig har fremsendt en anmodning om anvendelse af fonden i forbindelse med katastrofen forårsaget af orkanen Dean i august 2007 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

I forbindelse med Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2008 anvendes Den Europæiske Solidaritetsfond, således at et beløb på 12 780 000 EUR kan stilles til rådighed i form af forpligtelses- og betalingsbevillinger.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Strasbourg, den 22. oktober 2008.

På Europa-Parlamentets vegne

H.-G. PÖTTERING

Formand

På Rådets vegne

J.-P. JOUYET

Formand

⁽¹⁾ EUT C 139 af 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 311 af 14.11.2002, s. 3.

RETNINGSLINJER

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK

DEN EUROPÆISKE CENTRALBANKS RETNINGSLINJE

af 21. november 2008

om midlertidige ændringer af reglerne om belånbar sikkerhed

(ECB/2008/18)

(2008/880/EF)

STYRELSESRÅDET FOR DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK HAR —

VEDTAGET FØLGENDE RETNINGSLINJE:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 105, stk. 2, første led,

under henvisning til artikel 12.1 og artikel 14.3 i statuten for Det Europæiske System af Centralbanker og Den Europæiske Centralbank, sammenholdt med artikel 3.1, første led, samt artikel 18.2 og artikel 20, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) For midlertidigt at øge likviditetsforsyningen til modparter for Eurosystemets pengepolitiske operationer bør der ske en udvidelse af kriterierne for afgørelse af belånbarheden af sikkerheder, som modparter i Eurosystemets pengepolitiske operationer kan stille i forhold til Eurosystemet for opnåelse af likviditet. Kriterierne for afgørelse af belånbarheden af sikkerheder er fastlagt i retningslinje ECB/2000/7 af 31. august 2000 om Eurosystemets pengepolitiske instrumenter og procedurer⁽¹⁾.

(2) Styrelsesrådet for Den Europæiske Centralbank (ECB) besluttede den 15. oktober 2008 midlertidigt at udvide reglerne om belånbar sikkerhed for Eurosystemets operationer. Styrelsesrådet besluttede endvidere, at ikrafttrædelsestidspunktet for beslutningen samt eventuelle andre foranstaltninger vedrørende de udvidede godkendelseskriterier ville blive meddelt snarest muligt —

⁽¹⁾ EFT L 310 af 11.12.2000, s. 1.

Artikel 1

Udvidelse af visse kriterier for belånbar sikkerhed

1. Kriterierne for belånbar sikkerhed i bilag I i retningslinje ECB/2000/7 (i det følgende benævnt »Dokumentationsgrundlaget«) udvides i overensstemmelse med artikel 2 til 7.

2. I tilfælde af uoverensstemmelse mellem denne retningslinje og Dokumentationsgrundlaget, således som dette er gennemført nationalt af de nationale centralbanker, skal førstnævnte være afgørende. De nationale centralbanker skal fortsat anvende alle bestemmelser i Dokumentationsgrundlaget som hidtil, medmindre andet er bestemt i denne retningslinje.

Artikel 2

Godkendelse af sikkerhed denomineret i amerikanske dollar, britiske pund eller japanske yen som belånbar sikkerhed

1. Omsættelige gældsinstrumenter som angivet i Kapitel 6.2.1 i Dokumentationsgrundlaget, der er denomineret i amerikanske dollar, britiske pund eller japanske yen, er belånbar sikkerhed i henseende til Eurosystemets pengepolitiske operationer, såfremt: (i) de er udstedt og opbevaret/afviklet i euroområdet, og (ii) udstederen er etableret i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

2. Eurosystemet pålægger alle sådanne omsættelige gældsinstrumenter en yderligere haircut på 8 %.

Artikel 3

Godkendelse af syndikerede lån som belånbar sikkerhed

1. Syndikerede lån udgør kun belånbar sikkerhed i henseende til Eurosystemets pengepolitiske operationer, såfremt at de er i overensstemmelse med Kapitel 6.2.2 og 6.3.3 samt bilag 7 i Dokumentationsgrundlaget.

2. Med forbehold af stk. 1 skal syndikerede lån, som er underlagt lovgivningen i England og Wales, og som er godkendt senest den 30. november 2008 i overensstemmelse med kravene som fastlagt i afgørelse ECB/2008/15 om gennemførelse af forordning ECB/2008/11 af 23. oktober 2008 om midlertidige ændringer af reglerne om belånbar sikkerhed⁽¹⁾, i henseende til Eurosystemets pengepolitiske operationer fortsat udgøre belånbar sikkerhed så længe den operation i Eurosystemet varer, for hvilken de er godkendt som belånbar sikkerhed.

Artikel 4

Godkendelse af gældsinstrumenter udstedt af kreditinstitutter, som handles på visse ikke-regulerede markeder, som belånbar sikkerhed

1. Gældsinstrumenter udstedt af kreditinstitutter, som handles på visse af ECB angivne ikke-regulerede markeder, er belånbar sikkerhed i henseende til Eurosystemets pengepolitiske operationer.

2. Eurosystemet pålægger alle sådanne gældsinstrumenter en yderligere haircut på 5 %.

Artikel 5

Godkendelse af sikkerhed med en kreditvurdering på »BBB« eller mere som belånbar sikkerhed

1. Eurosystemets mindstekrav til bedømmelse af kreditkvaliteten for aktiver som belånbar sikkerhed i henseende til Eurosystemets pengepolitiske operationer skal svare til en »BBB«-kreditvurdering. Denne ændring af kravet til bedømmelsen af kreditkvaliteten gælder for såvel omsættelige som ikke-omsættelige aktiver, med undtagelse af værdipapirer af *asset-backed* typen, som angivet i Kapitel 6.3 i Dokumentationsgrundlaget. For disse skal kravet om en høj kreditkvalitet stadig være gældende.

2. Eurosystemet pålægger alle belånbare aktiver med en kreditvurdering under »A-« en yderligere haircut på 5 %.

Artikel 6

Godkendelse af efterstillede aktiver med tilstrækkelige garantier som belånbar sikkerhed

1. Kravet om, at omsættelige aktiver ikke må være efterstillet for at kunne udgøre belånbar sikkerhed i henseende til Eurosystemets pengepolitiske operationer, som angivet i Kapitel 6.2.1 i Dokumentationsgrundlaget, gælder ikke i tilfælde, hvor en finansiel sund garant stiller en ubetinget og uigenkaldelig

anfordringsgaranti for disse aktiver, som nærmere angivet i Kapitel 6.3.2 i Dokumentationsgrundlaget.

2. Eurosystemet pålægger alle disse aktiver en ekstra haircut på 10 % med en yderligere 5 % nedskrivning af værdien i tilfælde af en teoretisk vurdering.

Artikel 7

Godkendelse af tidsindskud som belånbar sikkerhed

Tidsindskud fra godkendte modparter som angivet i Kapitel 3.5 i Dokumentationsgrundlaget er belånbar sikkerhed for alle Eurosystemets markedsoperationer.

Artikel 8

Yderligere gennemførelsesbestemmelser

Styrelsesrådet har delegeret sin kompetence til at træffe yderligere beslutninger, der er nødvendige for at gennemføre sin beslutning af 15. oktober 2008, til Direktionen.

Artikel 9

Verifikation

De nationale centralbanker skal senest den 25. november 2008 fremsende meddelelse til ECB om, hvilke tekster og midler de vil anvende for at efterkomme denne retningslinje.

Artikel 10

Afsluttende bestemmelser

1. Denne retningslinje træder i kraft den 25. november 2008.

2. Retningslinjen gælder fra 1. december 2008 til 31. december 2009.

Artikel 11

Adressater

Denne retningslinje er rettet til de deltagende medlemsstaters nationale centralbanker.

Udfærdiget i Frankfurt am Main, den 21. november 2008.

For ECB's Styrelsesråd

Jean-Claude TRICHET

Formand for ECB

⁽¹⁾ EUT L 309 af 20.11.2008, s. 8.

MEDDELELSE TIL LÆSERNE

Institutionerne har besluttet, at der ikke længere skal henvises til den seneste ændring af en given retsakt.

Medmindre andet er angivet, forstås en henvisning til en retsakt i de tekster, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, derfor som en henvisning til retsakten i dens gældende udgave.